

HEMERSON®



P100



DESCRIZIONE TECNICA

Lavastoviglie professionale per il lavaggio di piatti, stoviglie, vassoi, bicchieri ed altri oggetti da cucina alti fino a cm 35 e larghi 53 cm. Facilmente inseribile negli spazi destinati alla zona di lavaggio, in funzione della forma compatta e della diversa disposizione, in linea o angolare che le mensole laterali possono assumere.

La mensola in entrata facilita il carico delle stoviglie sporche, quella in uscita consente una rapida asciugatura per evaporazione delle stoviglie pulite.

Questo sistema di lavaggio può essere integrato con piani di lavoro diversamente attrezzati.

La macchina è stata costruita per assicurare la massima durata ed efficienza anche nelle condizioni d'uso più gravose e progettata per rendere facili le operazioni di pulizia ordinaria e di manutenzione.





TECHNICAL DESCRIPTION

Professional washing machine for dishes, crockery, glasses, cutlery, and cooking utensils up to 35 cm in height and 53 cm in width. Its compact size and the linear or 90° degree lay-out of the lateral service tables allow the machine to be easily installed in any washing area.

The inlet table enables an easy loading of the dirty crockery, while the outlet table allows the clean crockery to dry through evaporation.

Different types of working tables and accessories complete the washing system.

Machine is built to endure years of reliable service in the toughest working conditions and to facilitate maintenance and cleaning operations.



DESCRIPTION TECHNIQUE

Lave-vaisselles professionnel pour le lavage d'une vaste gamme d'ustensiles comprenant assiettes, plateaux, verres et outillages de cuisine jusqu'à un maximum de 35 cm de hauteur et 53 cm de largeur.

Les machines grâce à leurs dimensions contenues et à l'installation linéaire ou d'angle que les consoles latérales assurent, peuvent être placées dans tous les espaces de lavage.

La console en entrée facilite le chargement des assiettes sales, la console en sortie permet le rapide essuyage par évaporation des assiettes propres.

Ce système de lavage peut être complété avec des consoles de travail qui sont diversement équipées.

La machine est construite pour garantir le plus grand rendement, et projeté pour rendre plus facile la manutention habituelle de nettoyage.



TECHNISCHE BESCHREIBUNG

Industrielle Geschirrspülmaschine für das Waschen der Gläser, Teller, Tabletten und andere Küchengeräte bis zu 35 cm hoch und 53 cm breit.

Die kompakte Form dieser Maschine und die Ecken- und Linieneinrichtung, die die seitliche Konsole bilden können, erlauben dieser Maschine, leicht in jedem Waschenraum eingereiht zu sein.

Die eintretende Konsole erlaubt das Laden des schmutzigen Geschirrs, während die austretende ein schnelles Trocknen des sauberen Geschirrs ermöglicht.

Dieses Spülungssystem kann auch mit verschiedenen Werkbrettern ergänzt werden. Die Maschine ist gebildet, um die größte Leistungsfähigkeit zu sichern, und die ordentliche Reinigung und Unterhaltung zu ermöglichen.



DESCRIPCION TECNICA

Lavavajillas profesional para el lavado de platos, vajillas, bandejas, vasos y otros utensilios de cocina con un máximo de 35 cm de altura y 53 cm de anchura.

Fácilmente insertable en el espacio destinado a la zona de lavado, por la forma compacta y diferente posibilidad de colocación, en línea o angular, que las ménsulas pueden adoptar.

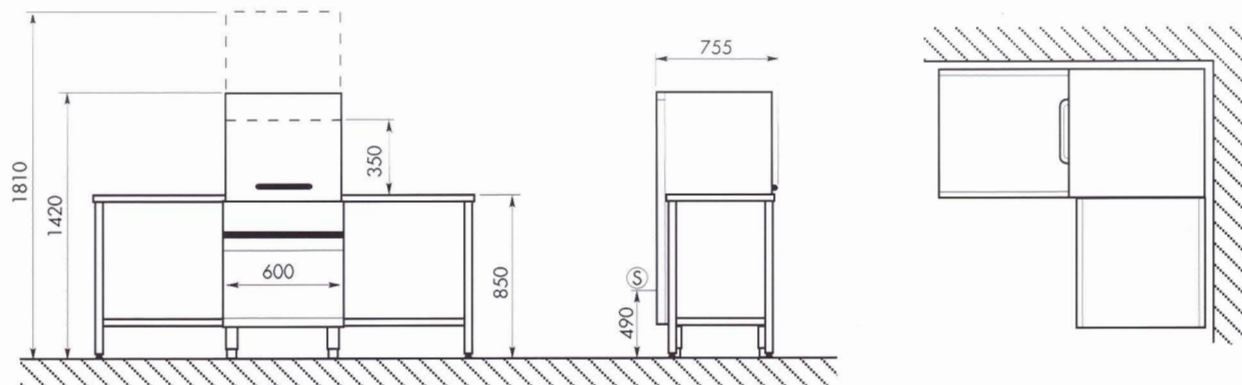
La ménsula de entrada facilita la introducción de la vajilla sucia y aquella de salida permite un secado rápido por evaporación, de la vajilla limpia.

Este sistema de lavado puede ser completado con planos de trabajo diferentemente aperados.

La máquina ha sido construida para asegurar la máxima duración y eficacia, también en las condiciones de uso más desfavorables, y proyectada para facilitar su limpieza ordinaria y su manutención.

P100

P100



S = Scarico
 Drain
 Vidange
 Ablauf
 Tubo de desagüe

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES	TECHNISCHE ANGABEN	DATOS TECNICOS	MOD. P100
tensione di alimentazione	electrical input	alimentation électrique	Betriebelectrical inputspannung	tensión alimentación	V. 220/3 - 380/3+N
potenza pompa	pump power	puissance de la pompe	Pumpenleistung	potencia bomba	CV. 1
potenza resistenza boiler	boiler heater power	puissance resist. du bouilleur	Boiler Heizkörperleistung	potencia resistencia boiler	W.6000
potenza resistenza vasca	tank heater power	puissance resist. de la cuve	Becken Heizkörperleistung	potencia resistencia de la cuba	W.4500
assorbimento max	total electric absorption	absorption totale	Gesamtleistung	absorbimiento eléctrico total	amp.18-11
capacità vasca	tank capacity	capacité de la cuve	Beckeninhalt	capacidad de la cuba	l. 39
capacità boiler	boiler capacity	capacité du bouilleur	Boilerinhalt	capacidad boiler	l.7,5
pressione alimentazione idraulica	water feeding pressure	pression aliment. hydraulique	Wasser Versorgungsdruck	presión alimentación hidráulica	bar 2÷4
consumo acqua per ciclo a 2 bar	water quality p/cycle	consommation d'eau par cycle	Wasserverbrauch pro Zyklus	consumo agua por ciclo	l.2,6
alimentazione idraulica	water feeding	alimentation hydraulique	Wasserzufuhr	alimentación hidráulica	3/4 GAS
scarico	drain pipe	tube decharge	Abflussrohr	tubo de desagüe	Ø 32
durata ciclo lavaggio	length of cycle	durée du cycle	Zyklus Dauer	duración ciclo de lavado	120"
dimensioni cestello	basket measurements	dimensions panier	Karbsabmessungen	dimensiones cesto	cm. 50x50
produzione oraria	hourly production	débit horaire	Stundenleistung	producción horaria	P/h 1000
peso lordo	total weight	poids total	Gesamtgewicht	peso bruto	Kg. 120
dotazione: cestello bicchieri	equipment: glass basket	équipement: panier verres	Zubehör: Gläser Korb	dotación: cesto para vasos	N.1
cestello piatti	dishes basket	panier assiettes	Teller-Korb	cesto platos	N.2
cestello porta postate	cutlery container	panier porte cuillères	Bestecke-Korb	cesto para cucharitas	N.1

Caratteristiche di funzionamento	Functional features	Caracter. du fonctionnement	Betriebseigenschaften	Características de funcionamiento	Mod. P 100
Carrozzeria acciaio inox 18/8	Cabinet in 18/8 stainless steel	Meuble en acier inox 18/8	Karosserie aus 18/8 Innoxstahl	Carrocería en acero inoxidable 18/8	
Riempimento vasca automatico	Automatic tank filling	Remplissage de la cuve automat.	Automatische Wasserfüllung	Entrada automática de agua para la cuba	
Sicurezza porta	Door safety	Sécurité de la porte	Türsicherheitsschalter	Dispositivo seguridad puerta	
Dosatore brillantante	Rinse-aid doser	Pompe produit de rinçage	Automatisch Glanzmitteldosiergerät	Doseador de secante	
Allacciamento acqua calda	Hot water connection	Raccordement d'eau chaude	Warm-Wasseranschluß	Conexión de agua caliente	50°C max
Filtri di superficie estraibili	Removable screen filters	Filtres retirables au-dessus de la cuve	Ausziehbare Filter über die Tank	Filtros extraibles de superficie	
Start sulla maniglia	Start by the handle	Debut du cycle sur la poignée	Beginn-Zyklus mit die griffe	Inicio ciclo en la manija	

HEMERSON
 TECNOLOGIE PER LA RISTORAZIONE

Viale delle Scienze, 7
 20082 BINASCO (MI)
 Tel. 02/90092266 ric. aut. - Fax 02/90092273
 e-mail: info@hemerson.it